

(ES) MULTIPLICADOR PUERTO S21 DAIKIN RESIDENTIAL

Multiplicador para unidades AC de Daikin Residential que gestiona las comunicaciones entre accesorios que se conectan al puerto S21, permitiendo la conexión de más de un dispositivo.

(EN) S21 PORT SPLITTER DAIKIN RESIDENTIAL

Multiplier for Daikin Residential AC units. Manages communications between accessories that connect to the S21 port and allows more than one device to be connected.

(PT) MULTIPLICADOR DE PORTAS S21 DAIKIN RESIDENTIAL

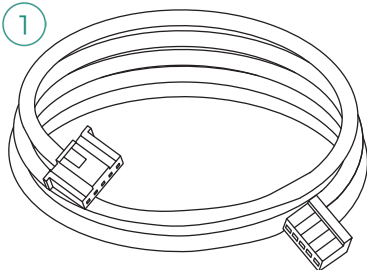
Multiplicador para unidades AC Daikin Residential. Administra as comunicações entre os acessórios que se ligam à porta S21 e permite a ligação de mais do que um dispositivo.

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
(EN) TECHNICAL SPECS
(PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

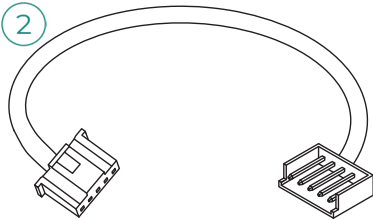
Alimentación y consumo / Power supply and consumption / Alimentação e consumo	
Alimentación / Power supply / Alimentação	Unidad interior Indoor unit Unidade interior
V max	12 Vdc
I max	160 mA
Consumo Stand-by / Stand-by consumption / Consumo em stand-by	0.18 W
Consumo máximo / Maximum consumption / Consumo máximo	1.92 W
IU - AZ - ACC	
Tipo de cable / Type of cable / Tipo de cabo	5 hilos 5 wires 5 fios
Hilos de comunicación / Communication wires / Fios de comunicação	2 x 0.20 mm²
Hilos de alimentación / Power supply wires / Fios de alimentação	3 x 0.20 mm²
Distancia máxima / Maximum distance / Distância máxima	10 m
Longitud del cable / Wire length / Comprimento do cabo	2.5 m
Temperaturas operativas / Operating temperaturas / Temperatura de operação	
Almacenaje / Storage / Armazenamento	- 20 ... 70 °C
Funcionamiento / Operation / Funcionamento	0 ... 50 °C
Aspectos mecánico	
Altura máxima de funcionamiento Maximum operating height Altura máxima de funcionamento	2000 m

(ES) ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO
(EN) DEVICE ELEMENTS
(PT) ELEMENTOS DO DISPOSITIVO

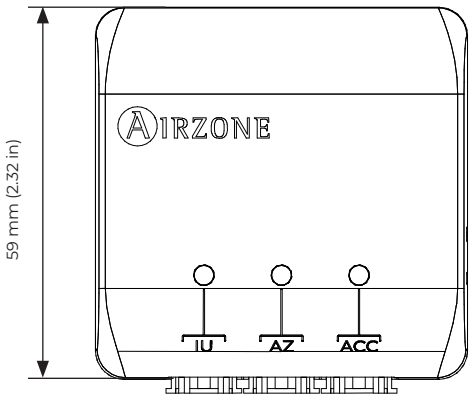
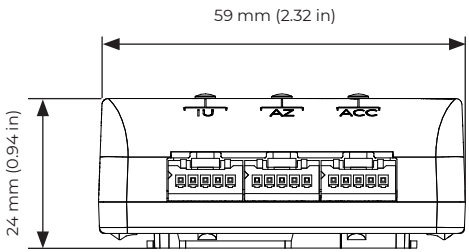
Nº	Descripción / Description / Descrição
①	Cable Daikin Residential / Cable Daikin Residential / Cabo Daikin Residential
②	Cable adaptador Daikin Residential / Daikin Residential adapter cable / Cabo adaptador Daikin Residential
③	Multiplicador S21 / S21 Splitter / Multiplicador S21
④	Soporte para tornillos / Support for screws / Suporte de parafusos



RXDAIKINS21 (x1)



RXADAPDAIKINS21 (x2)



AZX6ACCSPLDA0



(FR) MULTIPLICATEUR DE PORT S21 DAIKIN RESIDENTIAL

Multiplicateur pour unités d'air conditionné de Daikin Residential. Gère les communications entre les accessoires connectés au port S21 et permet de connecter plus d'un dispositif.

(IT) MOLTIPLICATORE DI PORTE S21 DAIKIN RESIDENTIAL

Moltiplicatore per unità AC Daikin Residential. Gestisce le comunicazioni tra gli accessori che si collegano alla porta S21 e consente di collegare più di un dispositivo.

(DE) S21 ANSCHLUSSVERVIELFACHER DAIKIN RESIDENTIAL

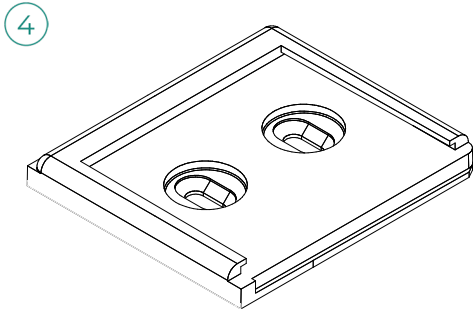
Vervielfacher für Klimageräte von Daikin Residential für die Kommunikation zwischen Zubehörgeräten, die am S21-Port angeschlossen werden, um mehrere Geräte anzuschließen.

(FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
(IT) CARATTERISTICHE TECNICHE
(DE) TECHNISCHE DATEN

Alimentation et consommation / Alimentazione e consumo / Stromversorgung und Verbrauch	
Alimentation / Alimentazione / Versorgungsart	Unité intérieure Unità interna Innengerät
V max	12 Vdc
I max	160 mA
Consommation Stand-by / Consumo Stand-by / Stand-by-Leistungs+aufnahme	0.18 W
Consommation maximale / Consumo massimo / Maximale-Leistungsaufnahme	1.92 W
IU - AZ - ACC	
Type de câble / Tipo di cavo / Kabeltyp	5 fils 5 fili 5 draht
Fils de communications / Poli di comunicazione / Kommunikationsleitung	2 x 0.20 mm²
ils d'alimentation / Poli di alimentazione / Versorgungsleitung	3 x 0.20 mm²
Distance maximale / Distanza massima / Max. Abstand	10 m
Longueur du câble / Lunghezza del cavo / Länge	2.5 m
Températures opérative / Temperature operative / Betriebstemperaturen	
De stockage / Stoccaggio / Lagerung	- 20 ... 70 °C
De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb	0 ... 50 °C
Aspectos mecánicos	
Hauteur maximale de fonctionnement Altezza massima di funzionamento Maximale Betriebshöhe	2000 m

(FR) ELEMENTS DU DISPOSITIF
(IT) ELEMENTI DEL DISPOSITIVO
(DE) GERÄTEBESTANDTEILE

Nº	Description / Descrizione / Beschreibung
①	Câble Daikin Residential / Cavo Daikin Residential / Kabel Daikin Residential
②	Câble adaptateur Daikin Residential / Cavo adattatore Daikin Residential / Daikin Residential Adapterkabel
③	Multiplicateur S21 / Moltiplicatore S21 / Anschlussvervielfältiger S21
④	Support pour vis / Supporto per viti / Schraubhalterung



(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (PT) MONTAGEN E CONEXÃO
(FR) MONTAGE ET CONNEXION / (IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI / (DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

- ES** Retire la alimentación de la unidad interior.
1. Realice el montaje mediante:
 - a. tornillos
 - b. adhesivo de doble cara
 2. Conecte el dispositivo a:
 - la unidad interior (IU)
 - su Aidoo Pro (AZ)
 - su accesorio Daikin Residential (ACC)

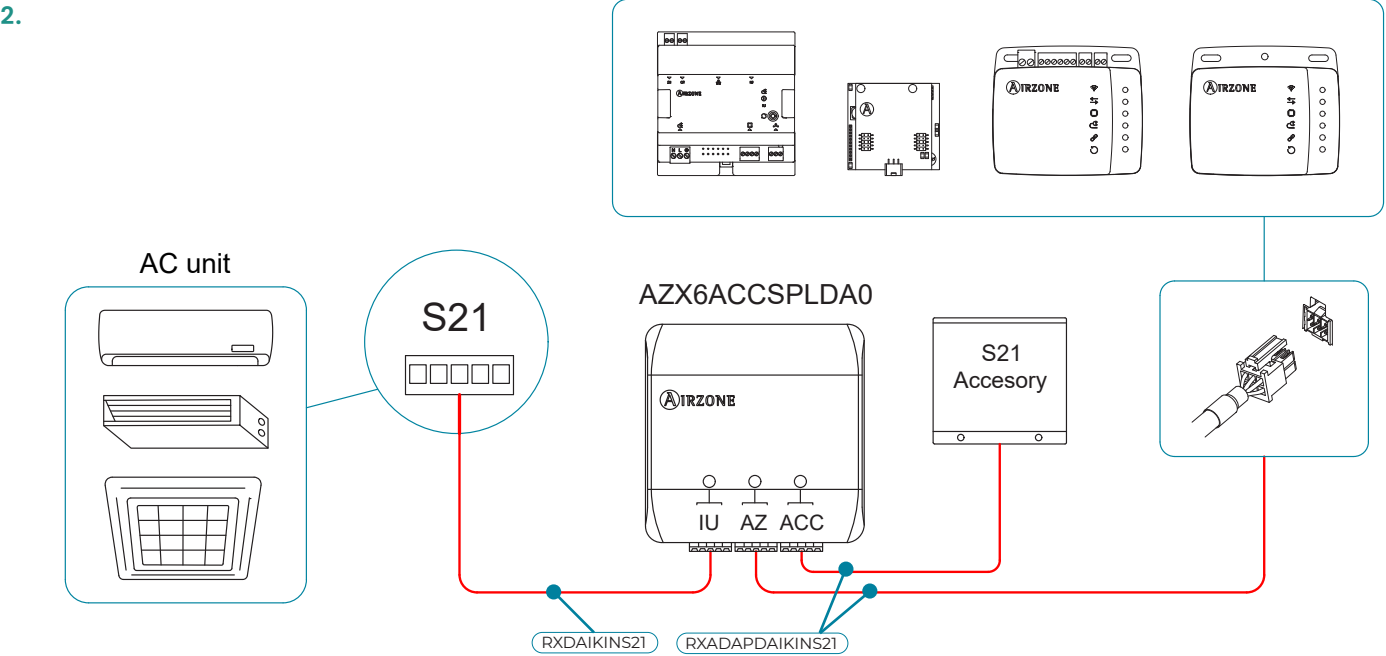
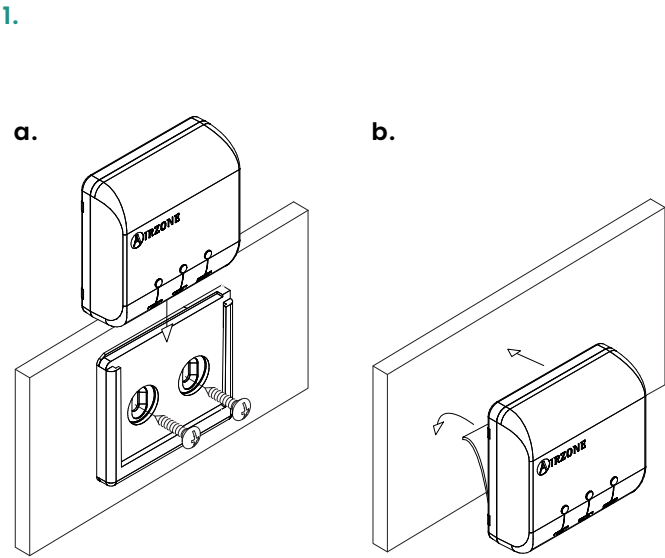
- EN** Disconnect the power supply from the indoor unit.
1. Mount using:
 - a. screws
 - b. double-sided adhesive tape
 2. Connect the device to:
 - the indoor unit (IU)
 - your Aidoo Pro (AZ)
 - your Daikin Residential device (ACC)

- PT** Retire da alimentação da unidade interior.
1. Faça a montagem com:
 - a. parafusos
 - b. fita adesiva de dupla face
 2. Ligue o dispositivo:
 - à unidade interior (IU)
 - o seu Aidoo Pro (AZ)
 - o seu dispositivo Daikin Residential (ACC)

- FR** Retirez l'alimentation de l'unité intérieure.
1. Procédez au montage avec les éléments suivants :
 - a. vis
 - b. adhésif à double face
 2. Connectez le dispositif aux éléments suivants :
 - l'unité intérieure (IU)
 - votre Aidoo Pro (AZ)
 - votre dispositif Daikin Residential (ACC)

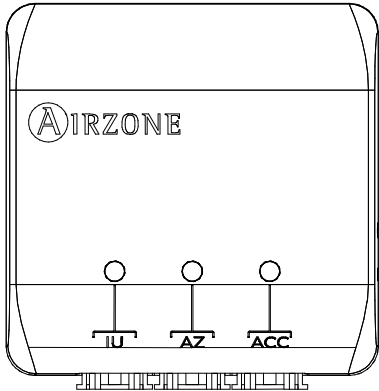
- IT** Sospendere l'alimentazione dell'unità interna.
1. Effettuare l'installazione:
 - a. viti
 - b. biadesivo
 2. Collegare il dispositivo a:
 - l'unità interna (IU)
 - Aidoo Pro (AZ)
 - dispositivo Daikin Residential (ACC)

- DE** Schalten Sie das Innengerät spannungsfrei.
1. Nehmen Sie den Einbau mit folgenden Montagematerial vor:
 - a. Schrauben
 - b. Doppelseitiges Klebeband
 2. Schließen Sie das Gerät an:
 - am Innengerät (IU)
 - an Aidoo Pro (AZ)
 - am Daikin Residential-Gerät (ACC)



(ES) AUTODIAGNÓSTICO
(EN) SELF-DIAGNOSIS
(PT) AUTODIAGNÓSTICO

LED	Significado / Meaning / Significado		
IU AZ ACC	Transmisión de datos Data transmission Transmissão de dados	Parpadeo Blinking Pisca	Rojo Red Vermelho
	Recepción de datos Data reception Receção de dados	Parpadeo Blinking Pisca	Verde Green Verde



(FR) AUTODIAGNOSTIC
(IT) AUTODIAGNOSI
(DE) SELBSTDIAGNOSE

LED	Signification / Significato / Bedeutung		
IU AZ ACC	Transmission des données Trasmissione dei dati Datenübermittlung	Clignotement Lampeggia Blinken	Rouge Rosso Rot
	Réception des données Ricezione dei dati Datenempfang	Clignotement Lampeggia Blinken	Vert Verde Grün